



ZUBIZARRETA

**INSITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA/
BASQUE INSTITUTE**

**Aurrekontua Betetzeari eta Legezketasunari Buruzko
Adostutako Prozeduren Txostena / Informe de Procedimientos
Acordados sobre el Cumplimiento Presupuestario y de Legalidad**

2024KO EKITALDIA/EJERCICIO 2024



ZUBIZARRETA

CONSULTING S.L.

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO
ADOSTUTAKO PROZEDUREN TXOSTENA**

Kontrol Ekonomikoko Bulegoari, INSTITUTO
VASCO ETXEPARE EUSKAL
INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE aginduta.

Sektore publikoko INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE Zuzenbide pribatuko Ente publikoari (aurrerantzean Entea) aplikatu beharreko 2024ko ekitaldiko aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari buruz zuekin adostutako prozedurak egin ditugu (jarraian adieraziko dira). Horien norainokoa eta edukia Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Ogasun Sailak egindako 2024ko azaroaren 25ko 5/2024 Zirkularrean (Zirkularra) dago aurreikusita. Gure lana egiteko, Espainian oro har onartuta dauden eta adostutako prozeduren enkarguei aplikatu behar zaizkien arau profesionalei jarraitu diegu. Horrelako lanetan txostenaren irakurleak ateratzen ditu bere ondorioak, jakinarazi zaizkion aurkikuntza objektiboak kontuan hartuta. Aurkikuntza horiek zuek definitutako prozedura zehatzak aplikatuzetik eratorriko dira, adierazitako zirkularrean aipatzen den Enteari aplikatu beharreko araudiarekin lotutako hainbat alderdi betetzeari buruzko ebaluazioa egin ahal izan dezazuen. Halaber, txostenaren hartzaileak izango du erdietsi nahi diren helburuak lortzeko egin diren prozeduren nahikotasunari buruzko ardura. Beraz, guk ez dugu inongo erantzukizunik izango aplikatutako prozeduren nahikotasunari buruz.

Horren guztiaren arabera, aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari buruz erantsi den memorian (memoria), 2024ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldikoan, aplikatutako prozedurak Enteko administratzaileek prestatu eta sinatuta) honakoak izan dira:

1. Aurrekontu-araubidea arautzen duten arauen betetze-mailari dagokionez, eta aurreikusitako helburuak bete izanari dagokionez, honakoak egiaztatu dugu:

**INFORME DE PROCEDIMIENTOS
ACORDADOS SOBRE EL CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD**

A la Oficina de Control Económico por encargo de
INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL
INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE.

Hemos llevado a cabo los procedimientos acordados con Uds. que se indican a continuación en relación con el cumplimiento presupuestario y de legalidad del ejercicio 2024 aplicable INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE Ente Público de Derecho Privado del sector público (en adelante el Ente) cuyo alcance y contenido se encuentra previsto en la Circular nº 5/2024 de fecha 25 de noviembre de 2024 emitida por el Departamento de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco (la Circular). Nuestro trabajo se ha realizado siguiendo normas profesionales de general aceptación en España aplicables a los encargos de procedimientos acordados. En un trabajo de este tipo es quien lee el informe quien obtiene sus propias conclusiones a la luz de los hallazgos objetivos sobre los que se le informa, derivados de la aplicación de los procedimientos concretos definidos por Uds. con el propósito de permitirles la evaluación del cumplimiento de determinados aspectos relacionados con la normativa aplicable a la Ente a la que se hace referencia en la mencionada Circular. Asimismo, la persona destinataria del informe es responsable de la suficiencia de los procedimientos llevados a cabo para los propósitos perseguidos. En consecuencia, no asumimos responsabilidad alguna sobre la suficiencia de los procedimientos aplicados.

Conforme a lo anterior, los procedimientos aplicados para el ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2024 sobre la memoria de cumplimiento presupuestario y de legalidad adjunta (la memoria), preparada y firmada por los Administradores del Ente han sido los siguientes:

1. En relación con el grado de cumplimiento de las normas reguladoras del Régimen presupuestario así como el cumplimiento de los objetivos previstos, hemos verificado:



- 1.1. Aurrekontuari buruz erantsi den memorian azaldutako informazioa Zirkularren II. eranskinean ezarritako formatuan azaldu da.
- 1.2. Aurreko 1.1 paragrafoan aipatu den aurrekontuari buruz "Hasierako aurrekontua" izeneko zutabeaz azaltzen diren zenbatekoak bat datoz Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) aurrekontuetan hasieran onetsi zirenekin. Halaber, "Eguneratutako aurrekontua" zutabeaz zenbatekoak aurrekontuak aldatzeko bidezko araubidearen bitartez justifikatu dira, betiere maiatzaren 24ko 1/1011 Legegintzako Dekretuak onetsi zuen Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren lege-xedapenen testu bategineko (testu bategina) 97. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoaren arabera.
- 1.3. "Egindakoa" zutabeaz agertzen diren zenbatekoak, aurrekontuari dagozkionak (aurreko 1.1. puntuan aipatzen dira), Zirkularren 2.a) puntuan zehaztutako prozedurak aplikatuz eskuratu dira.
- 1.4. Zutabeaz arabera, Zuzkiduren Guztizkoa eta Baliabideen Guztizkoa berdina dira.
- 1.5. Era berean, aurreko 1.1 paragrafoan aipatu den aurrekontuari buruz, memoriak azaltzen ditu "Eguneratua" eta "Egindakoa" zutabeetako zenbatekoen arteko desbideratzeak, baldin eta "Aldea" zutabeaz azaldutako zenbatekoetan eguneratutako aurrekontu-zenbatekoaren % 5 baino gehiagoko desbideratzeak azaltzen badira, desbideratze horiek 30.000 eurotik gora jotzen badute, betiere.
- 1.6. Testu bateginaren 54.2 artikuluan arabera izaera mugaduna duten kontzeptuek (finantza-inbertsioek, langile-gastuek, besteren baliabideek, transferentzien eta eman beharreko diru-laguntza arruntak eta kapitaleko dirulaguntza baturak eta ibilgetu material eta ukiezinean egindako
- 1.1. Que la información que se muestra en la memoria adjunta relativa al presupuesto se incluye con el formato establecido en el punto 1 del Anexo II de la Circular.
- 1.2. Que los importes que se muestran en la columna "Presupuesto inicial", relativos al presupuesto mencionado en el párrafo 1.1 anterior, se corresponden con los aprobados inicialmente en los presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi (CAE) y los importes de la columna "Presupuesto Actual" se encuentran justificados por el correspondiente régimen de modificaciones presupuestarias que se han realizado conforme a lo establecido en los artículos 97 y siguientes del Texto Refundido de las Disposiciones Legales vigentes sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo (El Texto Refundido).
- 1.3. Que los importes que se muestran en la columna "Realizado" relativos al presupuesto (mencionado en el punto 1.1 anterior) se han obtenido de la aplicación de los procedimientos detallados en el punto 2.a) de la Circular.
- 1.4. Que, por columnas, Total Dotaciones es igual a Total Recursos.
- 1.5. Que la memoria incluye una explicación de las desviaciones existentes entre los importes que se muestran en las columnas "Actual" y "Realizado" relativos al presupuesto mencionado en el párrafo 1.1 anterior, en aquellos casos en los que los importes registrados en la columna "Diferencia" presenten desviaciones superiores al 5% del importe presupuestario actualizado, siempre y cuando dichas desviaciones superen los 30.000 euros.
- 1.6. Que los conceptos que tienen carácter limitativo de acuerdo con el artículo 54.2 del Texto Refundido (inversiones financieras, gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible) no



inbertsioen baturak) ez dute onetsitako aurrekontu eguneratua gainditu.

- 1.7. Ekitaldia ixtean, testu bateginaren 21. artikuluan aipatutako funtsak soberan jasotzearen ondoriozko irabaziak lortu dituzten erakundeek Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzultzeko asmoa dute, eta horrela finkatuta geratu da diru-laguntzaren behin betiko zenbatekoa (ustiapeneko diru-laguntzak itzultzea, Enteak mozkinik edo irabazirik ateraz gero).
- 1.8. Memoriak, Zirkularreko II. eranskineko 1.c) puntuan azaldutako formatuari jarraituz, honakoak azaltzen ditu: aurrekontuetan aurreikusitako helburuak, aurrekontuan sartutako magnitudeak eta eskuratutako magnitudeak, eta desbideratze guztien azalpena.
2. Kontratazio-arloa arautzen duten Sektore Publikoko kontratuen (SPKL) azaroaren 8ko 9/2017 Legeak eta presako neurrien otsailaren 4ko 3/2020 Errege Lege Dekretuak xedatutakoari jarraikiz (9/2017 Legeak Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten du Espainiako ordenamendu juridikora; eta 3/2020 Errege Lege Dekretuaren bidez Espainiako ordenamendu juridikoan txertatzen dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/25/EB zuzentzarauak, besteak beste, sektore jakin batzuetako kontratazio publikoaren eremuan), honako prozedura hauek ezarri dira:
- 2.1. Enteak botere adjudikatzaileraren bitarteko propioaren izaera badu, egiaztatu dugu jasota geratu dela SPKLren 32.2.b) artikuluan ezarritako betekizuna benetan betetzen dela Ente urteko kontuen parte den memorian eta, ondorioz, kontu-ikuskariak hori egiaztatu duela urteko kontuak ikuskatzeko orduan.

exceden el presupuesto actualizado aprobado.

- 1.7. Que, al cierre del ejercicio, aquellas entidades que hayan obtenido beneficios, obtenidos como consecuencia de haber recibido en exceso fondos a los que se refiere el artículo 21 del Texto Refundido, tienen previsto su reintegro a la Tesorería General del País Vasco, quedando así fijado el importe definitivo de la subvención (reintegro de subvenciones de explotación en el caso de que la Ente obtenga beneficios).
- 1.8. Que la memoria recoge, de acuerdo con el formato establecido en el punto 1.c) del Anexo II de la Circular, los objetivos marcados en los presupuestos, las magnitudes presupuestadas y obtenidas, y una explicación de todas las desviaciones producidas.
2. En relación al cumplimiento de la legalidad en materia de contratación, regulada por la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, (TRLCSP), y por el Real Decreto-ley 3/2020, de 4 de febrero, por el que se incorporan al ordenamiento jurídico español, entre otras, las Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/25/UE, de 26 de febrero de 2014, en el ámbito de la contratación pública en determinados sectores, hemos llevado a cabo los siguientes procedimientos:
- 2.1. Si el Ente tiene la consideración de medio propio personificado respecto de un poder adjudicador, verificar que el cumplimiento efectivo del requisito establecido en el art. 32.2.b) de la LCSP está reflejado en la Memoria integrante de las Cuentas Anuales del Ente y, en consecuencia, ha sido objeto de verificación por el auditor de cuentas en la realización de la auditoría de dichas cuentas anuales.



2.2. Egiaztatu dugu Entearen kontratatzailearen profilak betekizun hauek betetzen dituen:

- 2.2.1. Kontratatzailearen profila Interneten bidez bakarrik jakinaraztea, sarbide librez, aurretiazko identifikazio barik (SPKLren 63 art., 3/2020 ELD 74 art.).
- 2.2.2. Entearen webgune instituzionalak kontratatzailearen profilarekin lotzen duen esteka bat izatea, eta profil hori «Kontratazio Publikoa Euskadin» Plataforman kokatua egotea (SPKLren 347.3 art., 1. eta 2. par.).

2.3. Enteari eskatu erakundeak berak (kontratazio-organoak) 2024ko ekitaldian **formalizatu** dituen **kontratazio-espedienteen** zerrenda.

- 2.3.1. Erakundeak emandako zerrenda eta Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren webgunetik (*Datu Irekiak, Open Data kontratuen bilatzea* atala) lortzen den Excel formatuko kontsulta alderatu ditugu. Izan daitezkeen desadostasunak erakundearekin argitu ditugu.
- 2.3.2. Aurreko apartatuan kontsultatutako eta entitatearekin baliozkotutako Excel-ari dagokionez, egiaztatu behar da zatikapenik egin ote den espedientearen zenbatekoa murrizteko eta, horrela, publikotasun-baldintzak edo dagozkion adjudikazio-prozedurakoak saihesteko (SPKL, 99.2 artikulua).
- 2.3.3. Kontsultatutako Excel-etik, SPKLk edo 3/2020 ELDk araututako adjudikazio-zenbatekorik handieneko hiruna kontratazio-espediente hautatu behar dira talde hauetan (12 guztira):
 - Obra-kontratuak / Obren emakida-kontratuak / Zerbitzuen emakida-kontratuak.
 - Hornidura-kontratuak.
 - Zerbitzu-kontratuak.
 - Kontratu txikiak

Ondoren, hautatutako **kontratazio-espedienteak** zehazten dira:

2.2. Verificar si el perfil de contratante del Ente cumple los siguientes requisitos:

- 2.2.1. Perfil de contratante difundido exclusivamente a través de Internet, con acceso libre, no requiriendo identificación previa (art. 63 LCSP, art. 74 RD-1 3/2020).
- 2.2.2. La página web institucional del Ente incluye un enlace a su perfil de contratante, que deberá alojarse en la Plataforma de Contratación Pública en Euskadi (art. 347.3 par. 1º y 2º LCSP).

2.3. Solicitar al Ente el listado de **los expedientes de contratación formalizados** por la propia entidad (órgano de contratación) durante el ejercicio 2024:

- 2.3.1. Comparar el listado facilitado por la entidad con la consulta en formato Excel que se obtiene de la web de la Plataforma de Contratación Pública en Euskadi, (*Datos abiertos, apartado Buscador de contratos Open Data*). Depurar con la entidad las posibles discrepancias.
- 2.3.2. Sobre la consulta en Excel validada con la entidad en el apartado anterior, verificar si existen indicios de fraccionamiento con la finalidad de disminuir la cuantía del expediente y eludir así los requisitos de publicidad o los relativos al procedimiento de adjudicación que correspondan (art. 99.2 LCSP).
- 2.3.3. Seleccionar de la consulta en Excel, los tres expedientes de contratación regulados por la LCSP o el RD-1 3/2020 de mayor importe de adjudicación, de cada uno de los siguientes grupos (12 en total):
 - Contratos de obra / de concesión de obra / de concesión de servicios.
 - Contratos de suministro.
 - Contratos de servicios.
 - Contratos menores.

A continuación se detallan los **expedientes de contratación** seleccionados:



ZUBIZARRETA

Kodea Código	Titulua Título	Kontratu mota Tipo de contrato	Adjudicatario Esleipenduna	Esleipenaren zenbatekoa, BEZik gabe Importe de adjudicación, sin IVA	A/B/C egoera Escenario A/B/C
K-1/2024	Bidaia agentzia zerbitzua/Servicios de agencia de viajes	Zerbitzuak Servicios	DONOSTYLETOURS, S.L.	147.368,97	A

2.4. A EGOERA: SPKL-K ARAUTUTAKO KONTRATUAK, SPKL-REN 118.1 ETA 318.A ARTIKULUETAN ZEHAZTUTAKO ZENBATEKOETATIK GORAKO BALIO ZENBATETSIKOAK

2.4. ESCENARIO A: CONTRATOS REGULADOS POR LA LCSP, POR VALOR ESTIMADO SUPERIOR A LOS INCLUIDOS EN LOS ARTÍCULOS 118.1 Y 318.A) DE LA LCSP.

A EGOERA ESCENARIO A	Obren emakidak Concesiones de obras	Zerbitzuen emakidak Concesiones de servicios	Obrak Obras	Zerbitzuak Servicios	Hornidurak Suministros
APBE erakundea Ente PAAP	edozein kopuru cualquier importe		≥ 40.000	≥ 15.000	
APEBE erakundea Ente PANAP	≥ 40.000				
Sozietate Sociedad					
Fundazio Fundación					

2.4.1. Kontratuaren PRESTAKETARI dagokionez (kontratazio-prozeduraren hasieraren, espediente onartzearen eta lizitazio-prozedura irekitzearen arteko jarduketak, SPKLren 115-130 artikuluetan), hau egiaztatzen da:

2.4.1.1. Lizitazioa prestatzeko merkatuaren aurretiazko kontsultak egin badira:

2.4.1. En relación con la PREPARACIÓN del contrato (actuaciones comprendidas entre el inicio del procedimiento de contratación, aprobación del expediente y apertura del procedimiento de licitación, arts. 115 a 130 LCSP), verificar que:

2.4.1.1. En caso de que se hayan realizado consultas preliminares de mercado para preparar la licitación:



a) Kontsulta hasi aurretik, kontratatzailearen profilean argitaratu da SPKLren 115.1 artikulua agindutako informazioa.

b) Badago egindako kontsultei buruzko txosten arrazoitu bat kontratazio-espeditentean, SPKLren 115.3 artikuluan ezarritako edukiarekin, eta kontratatzailearen profilean argitaratuta dago.

2.4.1.2. Kontratazio-espeditentean barruan daude kontratua arautuko duten administrazio-klausula partikularren eta preskripzio teknikoaren pleguak, edo horien ordezkari dokumentuak, baldin eta 116.3 artikuluan ezarritako adjudikazio-prozedurak erabili badira.

2.4.1.3. Espeditentean behar bezala justifikatu dira alderdi hauek (SPKLren 116.4 art.):

a) Prestazioak kontratatuta bete nahi den beharra, eta horrek kontratuarekin duen harremana, zeinak zuzeneko, argia eta proportzionala izan beharko duen.

b) Zerbitzu-kontratuaren bitartekoen nahikotasun ezaren txostena.

c) Kontratuaren helburua lotetan ez banatzeko erabakia, dagokionean.

d) Kontratuaren balio zenbatetsia, hura osatzen duten kontzeptu guztiei aipamena eginez.

e) Parte-hartzaileei eskatzen zaizen sailkapena, sailkapen hori nahitaezkoa den kasuetan.

a) Antes de iniciarse la consulta se ha publicado en el perfil del contratante la información sobre dicha consulta requerida en el art. 115.1 de la LCSP.

b) Existe un informe motivado sobre las consultas realizadas, con el contenido establecido en el art. 115.3 de la LCSP, que forme parte del expediente de contratación y se encuentre publicado en el perfil del contratante.

2.4.1.2. El expediente de contratación incorpora el pliego de cláusulas administrativas particulares y el de prescripciones técnicas que hayan de regir el contrato, o los documentos sustitutivos en el caso de elección de los procedimientos de adjudicación establecidos en el art. 116.3.

2.4.1.3. En el expediente se justifican adecuadamente (art.116.4 LCSP):

a) La necesidad a la que se pretende dar satisfacción mediante la contratación de las prestaciones correspondientes; y su relación con el objeto del contrato, que deberá ser directa, clara y proporcional.

b) En los contratos de servicios, el informe de insuficiencia de medios.

c) La decisión de no dividir en lotes el objeto del contrato, en su caso.

d) El valor estimado del contrato, con una indicación de todos los conceptos que lo integran.

e) La clasificación que se exija a los participantes, en caso de que sea preceptiva.



- f) Kaudimen tekniko edo profesionalaren eta gaitasun ekonomiko eta finantzarioaren irizpideak, bai eta horiek egiaztatze dokumentuak ere (SPKLren 86 art.).

Erregulazio harmonizatuko kontratuen (EHK) kasuan, kontratazio-organoak kaudimena egiaztatze eskatutako dokumentuak SPKLren 87-91. artikuluetan jasotako artean egon beharko dira.

- g) Lizitazio-prozeduraren hautaketa, batik bat publizitaterik gabeko prozedura negoziatuen kasuan. Horietan espresuki justifikatu behar da SPKLren 168. artikuluan ezarritako baldintzetako bat betetzen dela.

- h) Kontratua adjudikatzeko kontuan izango diren irizpideak, bai eta hautatutako formulak, horiek erabiliz ebalua daitezkeen adjudikazio-irizpideak hautatu badira (SPKLren 146.2b art.).

- i) Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak.

2.4.1.4. Kontratazio-organoak ebazpen arrazoitu bat eman du kontratazio-espedientea onartzeko eta adjudikazio-prozedura irekitzeko agintzeko, eta ebazpen hori kontratatzailearen profilean argitaratu da (117.1 art.).

2.4.2. Kontratuaren LIZITAZIOARI dagokionez, hau egiaztatzen da:

2.4.2.1. Kontratua adjudikatzeko lizitazio-iragarkiaren argitalpena

- f) Los criterios de solvencia técnica o profesional, y económica y financiera, así como los documentos que los acreditan (art. 86 LCSP).

En el caso de contratos sujetos a regulación armonizada (SARA), los documentos requeridos por el órgano de contratación para acreditar la solvencia, deberán estar incluidos entre los previstos en los artículos 87 a 91 de la LCSP.

- g) La elección del procedimiento de licitación, especialmente en los procedimientos negociados sin publicidad, en los que deberá constar justificación expresa de encontrarse en uno de los supuestos establecidos por el art. 168 de la LCSP

- h) Los criterios que se tendrán en consideración para adjudicar el contrato, así como la elección de las fórmulas, en caso de que se hayan elegido criterios de adjudicación evaluables mediante su utilización (art. 146.2b) LCSP).

- i) Las condiciones especiales de ejecución del contrato, en su caso.

2.4.1.4. El órgano de contratación ha dictado resolución motivada aprobando el expediente de contratación y disponiendo la apertura del procedimiento de adjudicación, y que la citada resolución ha sido objeto de publicación en el perfil de contratante (art. 117.1).

2.4.2. En relación con la LICITACIÓN del contrato, verificar que:

2.4.2.1. El anuncio de licitación para la adjudicación del contrato se ha



dagozkion bitartekoen bidez egin da, SPKLren 135. artikulua arabera.

publicado en el medio correspondiente, de acuerdo al artículo 135 de la LCSP.

2.4.2.2. Eskaintzak aurkezteko epeak bat datoz SPKLn eta pleguan ezarritakoarekin.

2.4.2.2. Los plazos de presentación de ofertas son acordes con lo establecido en la LCSP y el Pliego.

2.4.3. Kontratuaren ADJUDIKAZIOARI dagokionez, esleipena ekonomikoki onuragarriena den eskaintzak jaso duela egiaztatzea (SPKLren 1. eta 150. artikulua), aurrez ezarritako esleipen-irizpidearen arabera (SPKLren 145. eta 146. artikulua), eta hura aplikatzea, arrazoietan oinarritutako adjudikazio-ebazpena eman bada, eta 15 eguneko epean kontratatzailearen profilean argitaratu (SPKLren 151.1 artikulua).

2.4.3. En relación con la ADJUDICACIÓN del contrato, verificar que la adjudicación corresponde a la oferta económicamente más ventajosa (arts. 1 y 150 LCSP) conforme a los criterios de adjudicación preestablecidos y su aplicación (arts. 145 y 146 LCSP), existiendo una resolución de adjudicación motivada, publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días (art. 151.1 LCSP).

2.4.4. ESLEIPENDUNAK AURRETIKO BETEKIZUNAK BETETZEN DITUELA egiaztatzeari dagokionez (SPKLren 150.2 artikulua, SPKLren 140.1 artikuluaekin lotuta), hau egiaztatzen da:

2.4.4. En relación con la acreditación del CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PREVIOS POR PARTE DE LA PERSONA ADJUDICATARIA (art. 150.2 LCSP en relación con el artículo 140.1 LCSP), verificar que:

2.4.4.1. Erakunde adjudikaziodunak egiaztagiria aurkeztu ditu: behar bezala eratuta egotearenak, bere sozietate-xedearekin bat datorrela lizitaziora aurkezteko aukera izatearenak eta erantzukizunpeko adierazpena izenpetu duen pertsona adierazpen hori aurkezteko eta proposatzeko behar den ordezkaritza izatearena (140.1.a.1. artikulua).

2.4.4.1. Ha presentado la documentación justificativa de estar válidamente constituida y de que conforme a su objeto social puede presentarse a la licitación, así como de que el firmante de la declaración responsable ostenta la debida representación para la presentación de la proposición y de aquella (art. 140.1.a) 1º).

2.4.4.2. Adjudikaziodunak aurkeztu du kontratatzeko debekuen eraginpean ez dagoela frogatzeko lekukotza judiziala edo administrazio-egiaztagiria edota, bestela, administrazio-agintaritza baten, notario publiko baten edo organismo profesional kualifikatu baten aurrean egindako erantzukizunpeko adierazpena (SPKLren 85. art.).

2.4.4.2. Existe testimonio judicial o certificación administrativa de no estar incurso en prohibiciones para contratar, o en su defecto, una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado (art. 85 LCSP).



2.4.4.3. Adjudikaziodunak frogatu du kontratazio-organoak espedienteen zehaztutako kaudimen ekonomiko eta finantzarioaren eta gaitasun profesional edo teknikoaren gutxieneko baldintzak betetzen dituela (ikusi prozedura adostua 2.4.1.3. f)) edo dagokion sailkapena egiaztatu du, kaudimen-baldintza gisa ezarri bada (SPKLren 74. art.).

Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan izena emanda, 2.4.4. apartatuko hiru baldintzak egiaztatu ahal izango dira.

2.4.5. Egiaztatu da kontratua SPKLren 35. artikuluan ezarritako gutxieneko edukia duen kontratu-dokumentu baten bidez FORMALIZATU dela (SPKLren 153. art.).

Kontratuari, SPKLren 44 artikulua araber, Kontratazioaren arloko errekurto berezia ipini ahal bazaio, lizitatzaila eta hautagaiei adjudikazioaren jakinarazpena bidali zaienetik baliodun hamabost egun igaro baino lehenago kontratua formalizatu ez dela egiaztatu (SPKLren 153.3 art.).

2.4.6. Kontratua EGIKARITZEARI dagokionez, hau egiaztatzen da:

2.4.6.1. Frogatu da Ente kontratugileak onartu dituela entregatutako ondasunei edo emandako zerbitzuei buruz kontratuan ezarritakoarekin ados dagoela egiaztatzen duten obra-ziurtagiriak edo dokumentuak (198.4 art.).

2.4.6.2. Kontratuan aldaketarik izan bada, euskarri batean justifikatu dira aldaketa eragin duten interes publikoko arrazoiak eta egoera, SPKLren 204. eta 205. artikuluetan ezarritakoen artean (SPKLren 203. art.).

2.4.4.3. Ha acreditado estar en posesión de las condiciones mínimas de solvencia económica y financiera y profesional o técnica determinadas por el órgano de contratación en el expediente (ver procedimiento acordado 2.4.1.3. f)), o ha acreditado la clasificación correspondiente, en el caso de que la misma se haya establecido como requisito de solvencia (art. 74 LCSP).

Las tres circunstancias de este apartado 2.4.4 se podrán acreditar a través de la inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas.

2.4.5. Comprobar que el contrato se ha FORMALIZADO (art. 153 LCSP) en un documento contractual con el contenido mínimo establecido en el artículo 35 de la LCSP.

Si el contrato es susceptible de recurso especial en materia de contratación conforme al artículo 44 de la LCSP, verificar que la formalización no se ha efectuado antes del transcurso de 15 días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos (art. 153.3 LCSP).

2.4.6. En relación con la EJECUCIÓN del contrato, verificar que:

2.4.6.1. Existe evidencia de la aprobación, por parte del Ente contratante, de las certificaciones de obra o los documentos que acrediten la conformidad con lo dispuesto en el contrato de los bienes entregados o servicios prestados (art. 198.4 LCSP).

2.4.6.2. En el caso de que se haya producido una modificación del contrato, existe soporte justificativo de las razones de interés público, así como del supuesto de entre los establecidos en los arts. 204 y 205 LCSP, que



han motivado la modificación
(art. 203 LCSP).

3. Dirulaguntzen Araubidea arautzen duen abenduaren 21eko 20/2023 Legea (DAEL) betetzeari dagokionez, honakoak izan dira sektore publikoko erakundeek dirulaguntzen jarduerarekin lotuta egindako prozedurak:

2024ko ekitaldian programa bakoitzeko emandako diru-laguntzen zerrendatik, enteak, hautatu, ausaz, argitaratutako programetako bi, eta programa horietako bakoitzerako hautatu emandako 3 laguntza adierazgarrienak (zenbatekoari dagokionez), eta prozedura hauek egin horiei dagokionez:

- 3.1. Egiaztatu laguntzen deialdia eta arauak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu direla (DAELren 8.3 art.).
- 3.2. Egiaztatu organo eskudunek baimendu dituztela laguntzen arauak eta laguntzak eurak ematea. Sozietatearen estatutuei edo erakundea sortzeko araei begiratuko zaie horretarako (DAELren 9 eta 10 artikulua).
- 3.3. Egiaztatu arau horiek honako alderdi hauek jasotzen dituztela gutxienez (DAELren 9.4 art.):

- Laguntzaren edo dirulaguntzaren objektuaren definizioa.
- Onuradunek laguntza edo dirulaguntza eskuratzeko bete behar dituzten baldintzak, horiek egiaztatzeko epea eta modua, eta eskaerak aurkezteko epea.
- Behar bezala justifikatutako premiaarrazoiak izan ezean, eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da gutxienez, oinarri erregulatuaren deialdia argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.
- Dirulaguntza emateko prozedura eta, dirulaguntzak erregulatzen dituzten

3. En relación con el cumplimiento de la LEY 20/2023, de 21 de diciembre, Reguladora del Régimen de Subvenciones (LRRS), los procedimientos realizados sobre la actividad subvencional de las entidades del sector público han sido los siguientes:

Seleccionar, a partir del listado de subvenciones concedidas por programa en el ejercicio 2024 facilitado por el Ente, 2 de los programas publicados tomados al azar y, para cada uno de dichos programas, seleccionar las 3 ayudas concedidas más significativas en cuanto a importe y realizar para ellas los siguientes procedimientos:

- 3.1. Verificar que la convocatoria de ayudas y las normas reguladoras han sido objeto de publicación en el Boletín Oficial del País Vasco (art. 8.3 LRRS).
- 3.2. Verificar que las normas reguladoras y la concesión de ayudas se encuentran autorizadas por los órganos competentes conforme a los estatutos sociales o normas de creación de la entidad (arts. 9 y 10 LRRS).
- 3.3. Verificar que estas normas reguladoras contienen como mínimo los siguientes extremos (art. 9.4 LRRS):
- Definición del objeto de la ayuda o subvención.
 - Requisitos que deberán reunir las personas beneficiarias para la obtención de la ayuda o subvención, plazo y forma de acreditarlos, y plazo en que deben presentarse las solicitudes.
 - Que salvo por razones de urgencia debidamente justificada, el plazo de presentación de las solicitudes será como mínimo de un mes desde el día siguiente al de la publicación de la convocatoria de las bases reguladoras.
 - Procedimiento de concesión de la subvención y, en el caso de que las bases reguladoras de



oinarrietan haien deialdia egiten ez den kasuetan, organo eskudunak deialdia egiteko hartutako erabakia.

- Laguntza edo dirulaguntza esleitzeko zein diren irizpide objektiboak eta, hala badagokio, horien haztapena.
- Laguntza edo dirulaguntzaren banakako zenbatekoa, edo hori zehazteko irizpideak eta, hala badagokio, laguntzetarako dagoen gehieneko zenbateko orokorra.
- Zein diren organo eskudunak laguntza edo dirulaguntza kudeatzeko eta horiek ematea ebatzeko, ebazpena emateko epea eta zein prozedura erabiliko den behar bezalako publikitatea eman zaiola bermatzeko.
- Bestelako laguntza, dirulaguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin piltzeko aukera, edo horiekiko bateraezintasuna. Baldintza-agiriekin laguntzak piltzeko aukera ematen badute, egiaztatu gehiegizko finantzaketa saihesteko muga edo irizpideak ezarri direla.
- Onuradunak bete beharreko epea eta modua, emandako laguntzaren edo dirulaguntzaren helburua bete dela eta jasotako funtsak erabili direla justifikatzeko.
- Konturako ordainketak eta ordainketa aurreratuak egiteko aukera dagoen kasuetan, egiaztatu onuradunek salbuespen-kasu horietarako eman beharko dituzten bermeen epea, ordaintzeko modua eta araubide berezia azaldu direla.
- Laguntza edo dirulaguntza emateko ezarri ziren baldintzak bete ezean, jasotako funtsak itzuli beharra, eta funtsak itzultzeko prozedura.
- Onuradunaren betebeharra organo kudeatzaileak edo beste kontrolorganoek eskatutako informazio guztia emateko, baldin eta, finantzaketa dela-eta,

las subvenciones no integren la convocatoria de estas, la determinación del órgano competente para efectuar dicha convocatoria.

- Criterios objetivos de adjudicación de la ayuda o subvención y, en su caso, ponderación de estos.
- Cuantía individualizada de la ayuda o subvención o criterios para su determinación y, en su caso, el importe global máximo destinado a las mismas.
- Órganos competentes para la gestión de la ayuda o subvención y para la resolución de concesión, plazo en el que será dictada y procedimiento que será utilizado para garantizar su adecuada publicidad.
- Posibilidad de concurrencia con otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos o incompatibilidad con la percepción de estas. En el caso de que los pliegos contemplen la posibilidad de concurrencia, verificar que se incluyen los límites o criterios para evitar la sobrefinanciación.
- Plazo y forma de justificación por parte de la persona beneficiaria del cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la ayuda o subvención y de la aplicación de los fondos percibidos.
- En aquellos casos en los que se contemple la posibilidad de realizar abonos a cuenta y pagos anticipados, verificar la inclusión de plazo, modo de pago y régimen particular de garantías que deberán aportar los beneficiarios para estos supuestos excepcionales.
- Obligación de reintegro de los fondos percibidos en el supuesto de incumplimiento de las condiciones establecidas para la concesión de la ayuda o subvención y el procedimiento del mismo.
- Obligación de la persona beneficiaria de facilitar cuanta información le sea requerida por el órgano gestor u otros órganos de control que por razón de la financiación desplieguen funciones de fiscalización del



dirulaguntzen zertarakoa fiskalizatzeko eginkizunak gauzatzen badituzte.

destino de las correspondientes subvenciones.

- 3.4. Egiaztatu erakunde emaileak idatziz adierazi duela beharrezko egiaztapenak egin dituela, eta haxe berretsi: onuradunek egiaztatu dute betekizun eta baldintzak bete dituztela, bai eta laguntza eskuratzeko edo baliatzeko azaldu duten jardura ere.

- 3.4. Verificar que la entidad concedente mantiene de forma escrita, una manifestación de que ha realizado las comprobaciones necesarias confirmando que las personas beneficiarias han acreditado el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad, que determinen la concesión o disfrute de la ayuda.

4. **Zuzendaritzako langileentzako** ordainsariei buruzko urriaren 28ko **14/1988 Legearen 4. artikulua** eta Kargu publikodunen betebeharrei eta eskubideei buruzko azaroaren 15eko 156/2016 Dekretuaren 40. artikulua betetzeari dagokionez, prozedura hauek egin ditugu:

4. Con relación al cumplimiento del régimen retributivo del **personal directivo** establecido en el **artículo 4** de la **Ley 14/1988**, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, y el artículo 40 del Decreto 156/2016, de 15 de noviembre, sobre obligaciones y derechos del personal cargo público, hemos realizado los siguientes procedimientos:

14/1988 Legearen laugarren artikuluari eta 156/2016 Dekretuaren 40. artikuluari dagokienez:

Relativo al artículo cuarto de la Ley 14/1988 y artículo 40 del Decreto 156/2016:

- 4.1. Egiaztatzea memoriak zuzendaritza-karguen ordainsarien koadroa duela, zeina Zirkularraren II. eranskinaren 2.a) puntuan ezarritako formatuaren arabera izan beharko den. Bertako zenbatekoak ez badatoz bat urteko kontuetan, goi zuzendaritzako ordainsarien atalean agertzen direnekin, azalpen bat idatzi behar da alde hori justifikatzeko.

- 4.1. Verificar que la memoria incluye el cuadro de retribuciones de cargos directivos de acuerdo con el formato establecido en el punto 2.a) del Anexo II de la Circular, y en caso de que los importes no coincidan con los formulados en las cuentas anuales en concepto de retribución de alta dirección, se incluye una explicación que justifique tal diferencia.

- 4.2. 14/1988 Legearen 4. artikuluari eta 156/2016 Dekretuaren 40. artikuluari jarraikiz —artikuluak Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko zuzendaritza-postuen ordainsari finkoen eta aldizkakoen mugei buruzkoak dira (antzinatasuna eta kalte-ordainak kenduta)—, egiaztatu behar da ordainsariak sailburuorde kargurako ezarritakoak gainditzen ez dituztela.

- 4.2. Verificar que, de acuerdo con el artículo 4 de la Ley 14/1988 y el artículo 40 del Decreto 156/2016, sobre las limitaciones de las retribuciones fijas y periódicas (excluyendo antigüedad e indemnizaciones) de los puestos directivos del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, estas retribuciones no excedan de las establecidas para el cargo de viceconsejero o viceconsejera.

- 4.3. Kudeaketan helburuak edo emaitzak —banaka definituak— lortzeagatik bermatu gabeko kopuruko pizgarriak jasoz gero, hauek egiaztatzea:

- 4.3. En el caso en el que se hubieran percibido incentivos de cuantía no garantizada en atención a la consecución de objetivos o resultados en la gestión (definidos de forma individualizada), verificar que:



- Pizgarrien ezarpena sektore publikoko erakundea atxikita dagoen saileko titularren agindu bidez onartu da, kudeaketa-planaren arabera.
- Memoriako ordainsarien koadroan azaldutako zenbatekoak bat datoz Administrazio Kontseiluak edo antzeko organo batek onetsitako pizgarri horiekin.
- Entitateak bere esku ditu azaldutako helburuak betetzearen ebaluazioa eta pizgarrien likidazioaren onarpena, Administrazio Kontseiluak egina.
- Kontzeptu guztiak direla-eta —bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne eta antzintasuna eta kalte-ordainak kenduta— jasotako urteko soldataren zenbatekoak inoiz ez ditu gainditzen Eusko Jaurlaritzako sailburu bati dagozkion urteko guztizko lansariak.
- la implantación de los incentivos, de acuerdo con el plan de gestión, ha sido sometida a la aprobación mediante Orden de la persona titular del departamento al que esté adscrita la entidad del sector público.
- los importes incluidos en el cuadro de retribuciones de la memoria corresponden con dichos incentivos aprobados por el Consejo de Administración u órgano similar.
- la entidad dispone de la evaluación del cumplimiento de los objetivos descritos y de la aprobación de la liquidación de los incentivos por parte del Consejo de Administración.
- la cuantía del salario anual percibida por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada y excluyendo antigüedad e indemnizaciones, no excede en ningún caso de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un Consejero o Consejera del Gobierno Vasco.

156/2016 Dekretuaren 40.3 artikuluari dagokionez (antzintasuna):

4.4. Antzintasunagatik zenbatekoak jasoz gero, hauek egiaztatzea:

4.4.1. *Indarrean dagoen araudiaren arabera, eskubide hori aitortuta duten goi-zuzendaritzako langileentzat (adibidez: hitzarmena), jasotako hiru urtekoak burututakoekin bat datozela eta ez dutela gainditzen dagokion aurrekontuen legean antzintasunari buruzko A1 azpitaldeari esleitutako balioa.*

4.4.2. Goi-zuzendaritzako kontratuaren arabera erakundean zuzendaritzako langile gisa emandako zerbitzuengatik eskubide hori aitortua duten zuzendaritzako langileentzat, honako hauek egiaztatzea:

Relativo al artículo 40.3 del Decreto 156/2016 (antigüedad):

4.4. En el caso en el que se hubieran percibido importes en concepto de antigüedad, comprobar que:

4.4.1. Para el personal directivo que, según su contrato de alta dirección, tenga reconocido este derecho *de conformidad con la normativa vigente* (p. ej.: convenio), verificar que los trienios percibidos son acordes a los perfeccionados y no exceden del valor asignado al Subgrupo A1 de antigüedad en la correspondiente ley de presupuestos.

4.4.2. Para el personal directivo que, según su contrato de alta dirección, tenga reconocido este derecho *por servicios prestados en la entidad como personal directivo*, verificar que:



- erakundeko gobernu-organo gorenak erabaki du antzinasun-ordainsaria jasotzea.
- ordaindutako hirurtekoak bat datozela aipatutako erakundean zuzendaritzako langile gisa emandako hiru urteko zerbitzuengatik sortutakoekin, ez dutela gainditzen dagokion aurrekontuen legean antzinasunari buruzko A1 azpitaldeari esleitutako balio.

14/1988 Legearen 6. artikuluari dagokionez:

- 4.5. Egiaztatzea entitateko zuzendaritza-langileen aldeko kalte-ordainak bat etorri direla, beti ere, 14/1988 Legeak aurreikusitako araubidearekin, edo, onuragarriagoak bazaizkie, langile horiei aplikatu beharreko lan-legerian jasotako aginduzko zuzenbideko gutxienekoekin.
5. Egiaztatzea aurrekontuan azaldutako plantilla eta ekitaldiaren amaierako batez besteko plantilla (memorian azaldu dena) bat datozela, hurrenez hurren, 2024ko ekitaldirako onetsi diren EAEko aurrekontuetan azaldutakoarekin eta entearen urteko kontuetan azaldutako informazioarekin eta, hala badagokio, aurrekontuan azaldutako plantillaren eta batez besteko plantillaren arteko aldeei buruzko azalpena agertzen dela. Zirkularraren II. eranskineko 2.b) puntuan jarritako formatuarekin sartu behar da informazio hori memorian.
6. Egiaztatzea ea EAEko onetsitako aurrekontuek geroako konpromisorik jasotzen duten entearen alde. Erantzuna baiezkoa bada:
 - 6.1. Egiaztatu ea memoriak gerorako konpromisoak erabiltzeko koadroa jasota ote duen, Zirkularraren II. eranskinei 3) puntuan ezarritako formatuari jarraikiz, eta honako hau:
 - Hasierako kreditua bat dator ekitaldirako Aurrekontuen Legearen I. eranskinean erakundearentzat onartutakoarekin

- la percepción de retribución en concepto de antigüedad ha sido acordada por el máximo órgano de gobierno de la entidad.
- los trienios satisfechos coinciden con los devengados por cada tres años de servicios prestados únicamente como personal directivo en la citada entidad y no exceden del valor asignado al Subgrupo A1 de antigüedad en la correspondiente ley de presupuestos.

Relativo al artículo sexto de la Ley 14/1988:

- 4.5. Verificar que las indemnizaciones establecidas a favor del personal directivo de la entidad se han ajustado en todo caso al régimen previsto en la Ley 14/1988 o, si les resultaran más beneficiosos, a los mínimos de derecho necesario contenidos en la legislación social que les fuera de aplicación.
5. Verificar que la plantilla presupuestada y la plantilla media al cierre del ejercicio que se incluye en la memoria coincide con la incluida en los presupuestos aprobados para la CAE para el ejercicio 2024 y con la información que se muestra en las cuentas anuales del Ente a nivel total, respectivamente y, en su caso una explicación de las diferencias existentes entre la plantilla presupuestada y la plantilla media. Esta información debe ser incluida en la memoria de acuerdo con el formato establecido en el punto 2.b) del Anexo II de la Circular.
6. Verificar si los presupuestos aprobados para la CAE incluyen compromisos futuros a favor del Ente. En caso afirmativo:
 - 6.1. Verificación de que la memoria incluye el cuadro de utilización de compromisos futuros de acuerdo con el formato establecido en el punto 3 del Anexo II de la Circular y que:
 - El crédito inicial coincide con el aprobado para la entidad en el Anexo I de la Ley de Presupuestos del ejercicio.



- Kreditu eguneratua bat dator erakundearen D LIBURUKO AURREKONTUA plantillako konpromiso-kredituekin, ekitaldiko segimendu ikuskatuan (EIKA aplikazioa).
- Konprometitutako zenbatekoa bat dator erakundearen D LIBURUKO AURREKONTUA plantillaren etorkizuneko konpromisoekin (egindakoa), ekitaldiaren segimendu ikuskatuan (EIKA aplikazioa).
- Konprometitutako zenbatekoa bat dator erakundearen urteko kontuetan jasotako konpromisoen zenbatekoarekin edo, hala ez bada, desadostasun horren arrazoia azaltzen da.
- El crédito actualizado coincide con los créditos de compromiso de la plantilla PRESUPUESTO, del LIBRO D de la entidad, en el seguimiento auditado del ejercicio (aplicación EIKA).
- El importe comprometido coincide con los compromisos futuros (realizado) de la plantilla PRESUPUESTO, del LIBRO D de la entidad, en el seguimiento auditado del ejercicio (aplicación EIKA).
- El importe comprometido coincide con el importe de compromisos incluido en las cuentas anuales de la entidad, o en caso contrario, que se incluye una explicación del motivo de esta discrepancia.

6.2. Egiaztatu 2024/12/31ra arte ez dela konprometitu ekitaldirako eguneratutako kreditua gainditzen duen zenbatekorik, kontuan hartuta, Euskadiko aurrekontu araubidearen arloan indarrean diren lege xedapenen testu bateginaren 97.3. artikulua xedatzen duena: gerorako konpromisoen egoera handiagotu ahal izateko, konpromiso berriak onartuz edo baimendutako zenbatekoa handiagotuz, beharrezkoa da Gobernu Kontseiluaren akordioa, aurrekontuen alorrean eskumena duen sailaren proposamenari jarraikiz, edota, hala badagokio, EAEko sektore publikoko zuzenbide pribatuko erakunde publikoez, sozietate publikoez eta fundazioez arduratzen diren organoen proposamenari jarraituz; betiere, erakunde guztientzat hasieran baimendutako guztirako zenbatekoaren %15ean handiagotu ahal izango dira gehienez, eta, hiru hilean behin, baimen horien berri eman beharko zaio Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari.

6.2. Verificar que a 31/12/2024 no se haya comprometido una cifra superior al Crédito actualizado para el ejercicio, teniendo en cuenta que tal y como establece el art. 97.3 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen presupuestario de Euskadi, el incremento del estado de compromisos futuros, aprobando nuevos compromisos o aumentando el importe de los autorizados, requiere Acuerdo de Consejo de Gobierno a propuesta del departamento competente en materia de presupuestos y, en su caso, de los órganos responsables de los Entes Públicos de Derecho Privado, Sociedades Públicas y Fundaciones del sector público de la CAE, siempre con el límite de un 15% del importe global de los inicialmente autorizados para el conjunto de entidades, debiendo darse cuenta de tales autorizaciones trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco.

7. Ondasun- eta zerbitzu-hornitzaileei eta ibilgetuko ondasun-hornitzaileei 2024ko ekitaldian egindako ordainketen gaineko informazioan, orobat 2024/12/31n ordaindu gabe zeuden saldoei buruzkoan, hurrengo prozedurak egin ditugu:

7. Con relación a la información sobre los pagos realizados a los proveedores (tanto de bienes y servicios como de bienes de inmovilizado) durante el ejercicio 2024, y los saldos pendientes de pago al 31/12/2024, hemos realizado los siguientes procedimientos:

7.1. Egiaztatu dugu memoriak barne duela informazio horri buruzko taula, Zirkularraren II. eranskinaren 4. puntuan ezarritako formatuaren arabera.

7.1. Verificar que la memoria incluye el cuadro correspondiente a dicha información de acuerdo con el formato establecido en el punto 4 del Anexo II de la Circular.



7.2. Egiaztatu dugu hornitzaileei egindako ordainketen eta hornitzaileei ordaindu gabeko saldoen gaineko informazioa, ekitaldiko urteko kontuetan sartu dena, bat datorrela Entearen aurreko 7.1 atalean aipatu den taulan sartu dituen zenbatekoekin.

7.3. 2024ko ekitaldian hornitzaileei ordainketarik eginez gero 30 eguneko epea gaindituta, eta/edo ekitaldiaren itxieran, 2024/12/31n, hornitzaileei ordaindu gabeko saldorik izanez gero (30 eguneko gehieneko epetik gorakoak), memoriak badakar atzerapen horien motibo / zio / arrazoiei buruzko azalpen laburra.

8. Eskatzea adierazpen-gutun bat, Entearen zuzendaritzaren sinadura beharko duena.

Arestian aipatutako prozedurak aplikatzean ez da gorabeherarik ikusi, jarraian adierazten diren gertakari zehatzak izan ezik:

Deskribatutako prozedurak ikuskaritza bat edo Ikuskaritzako Arau Teknikoen arabera egindako berrikuspen bat ez direnez, ez dugu iritzirik emango memorian (*eta, hala badagokio, eranskinetan*) azaldutako informazioari buruz. Prozedura osagarriak aplikatuz gero, litekeena da beste gai batzuk azaldu izana, eta horiei buruzko txostena ere egingo genuen.

Aurrekontua betetzeari eta legezketasunari buruzko adostutako prozeduren txosten hau bakarrik ematen da Eusko Jaurlaritzak 2022ko maiatzaren 10ean hartutako akordioaren testuinguruan ezarritako helburua betetzeko, baita zu informatzeko ere, baina ezin da beste helbururen baterako erabili, eta, aurretiaz baimendu ez badugu, ezin izango zaie beste batzuei banatu, salbu eta horiek badira Kontrol Ekonomikoko Bulegoa, Herri Kontuen Euskal Epaitegia, entea atxikita dagoen Eusko Jaurlaritzako sailak eta lege-aginduz eska lezaketen beste batzuk. Ez dugu inolako erantzukizunik izango txosten honen hartzaileak ez diren hirugarrenen aurrean.

7.2. Comprobar que toda aquella información referente a pagos realizados y saldos pendientes de pago a proveedores incluida en las cuentas anuales del ejercicio cuadra/concilia con los importes consignados por el Ente en el cuadro citado en el apartado 7.1 anterior.

7.3. Que, en el caso de que durante el ejercicio 2024 se hayan realizado pagos a proveedores en un plazo superior a los 30 días, y/o de que al cierre del ejercicio 31/12/2024 existan saldos pendientes de pago que acumulen un plazo superior a los 30 días, la memoria incluye una breve explicación de los motivos / causas / razones de tales retrasos.

8. Solicitar una carta de manifestaciones firmada por la Dirección del Ente.

De la aplicación de los procedimientos indicados anteriormente no se han puesto de manifiesto incidencias, salvo los hechos concretos que se detallan a continuación:

Debido a que los procedimientos descritos no constituyen ni una auditoría, ni una revisión hecha de acuerdo con Normas Técnicas de Auditoría, no expresamos una opinión sobre la información contenida en la memoria (*y, en su caso, en los Anexos adjuntos*). Si se hubieran aplicado procedimientos adicionales, se podrían haber puesto de manifiesto otros asuntos sobre los cuales les habríamos informado.

Nuestro informe de procedimientos acordados sobre el cumplimiento presupuestario y de la legalidad se emite únicamente para la finalidad establecida en el contexto del Acuerdo adoptado por el Gobierno Vasco de fecha 10 de mayo de 2022 y para su información y no puede ser usado para ningún otro fin o ser distribuido a terceros, sin nuestro consentimiento previo, distintos de la Oficina de Control Económico, el Tribunal Vasco de Cuentas Pública, los Departamentos del Gobierno Vasco a los que estuviese adscrita del Ente y otros que pudieran solicitarlo por imperativo legal. No asumimos ninguna responsabilidad frente a terceros distintos de los destinatarios de este informe.



ZUBIZARRETA

Txosten honetan hauxe baino ez da aztertzen: INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE-ko zuzendaritzak emandako informazioa, aurreko ataletan aipatu dugun araudia bete izanari buruzkoa. Txostenaren xedea, beraz, ez da Entearen finantza-egoerak aztertzea, oro har hartuta.

Este informe se refiere exclusivamente a la información facilitada por la dirección de INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA/BASQUE INSTITUTE, relativa al cumplimiento de la normativa aplicable a la que hemos hecho referencia en los apartados anteriores y no a los estados financieros del Ente, considerados en su conjunto.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.

Izp./Fdo.: Xabier Esteban Hernández
(Bazkidea /Socio)

Donostian, 2025eko apirilaren 16an

En San Sebastián, a 16 de abril de 2025

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO
MEMORIA-2024 EKITALDIA**

**1.- USTIAPEN- ETA KAPITAL-
AURREKONTUAK, ETA
AURREIKUSITAKO HELBURUAK**

Jarraian, kapitalaren eta ustiaketaren aurrekontu-
exekuzioa aurkeztuko dugu. Bertan, aurrekontu
eguneratuen barruan sartzen diren hasierako
aurrekontua eta hasierako aurrekontu horretan
onartutako aldaketak zehazten dira.

**1.a) Ustiapen- eta kapital-aurrekontuen
exekuzioa**

**AURREKONTUA. LABURPENA
PRESUPUESTO. RESUMEN**

Euro / Euros						
ZUZKIDURAK / DOTACIONES	AURREKONTUA / PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
ERAGIKETA ARRUNTAK / OPERACIONES CORRIENTES						
1 PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.171.987	(42.500)	1.129.487	1.010.493	118.994	11
2 FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	746.292	---	746.292	912.289	(165.997)	(22)
3 GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	---	---	---	330	(330)	(100)
4 ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES CORRIENTES	1.929.721	42.500	1.972.221	1.972.076	145	---
KAPITAL-ERAGIKETAK / OPERACIONES DE CAPITAL						
6 INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	5.000	---	5.000	4.998	2	---
7 KAPITAL-ERAGIKETETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL	---	---	---	---	---	---
8 AKTIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	---	---	---	2.306	(2.306)	(100)
9 PASIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	---	---	---	---	---	---
ZUZKIDURAK GUZTIRA / TOTAL DOTACIONES	3.853.000	---	3.853.000	3.902.492	(49.492)	(1)

BALIABIDEAK / RECURSOS	AURREKONTUA / PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
ERAGIKETA ARRUNTAK / OPERACIONES CORRIENTES						
2 ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	---	---	---	---	---	---
3 TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTELAKO SARRERAK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS INGRESOS	---	---	---	19.254	(19.254)	(100)
4 ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES CORRIENTES	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
5 ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	---	---	---	9.001	(9.001)	(100)
KAPITAL-ERAGIKETAK / OPERACIONES DE CAPITAL						
6 INBERTSIO ERREALEN BESTERENTZEA ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	---	---	---	---	---	---
7 KAPITAL-ERAGIKETETARAKO TRANFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL	5.000	---	5.000	4.998	2	---
8 AKTIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	---	---	---	2.306	(2.306)	(100)
9 PASIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS	---	---	---	---	---	---
BALIABIDEAK GUZTIRA / TOTAL RECURSOS	3.853.000	---	3.853.000	3.902.492	(49.492)	(1)

AURREKONTUA. ZUZKIDURAK
PRESUPUESTO. DOTACIONES

ZUZKIDURAK / DOTACIONES		AURREKONTUA / PRESUPUESTO			Euro / Euros	
		HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA
1	PERTSONAL-GASTUAK					
	GASTOS DE PERSONAL	1.171.987	(42.500)	1.129.487	1.010.493	118.994
10	GOI-KARGUDUNAK					11
	ALTOS CARGOS	260.658	---	260.658	260.423	---
13	LAN-KONTRATUDUNAK					
	LABORALES	621.337	(42.500)	578.837	520.906	57.931
14	BESTELAKO LANGILEAK					10
	OTRO PERSONAL	30.171	---	30.171	1.759	28.412
16	KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GASTU SOZIALAK					94
	CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	259.821	---	259.821	227.405	32.416
2	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK					12
	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	746.292	---	746.292	912.289	(165.997)
20	ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK					(22)
	ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	2.200	---	2.200	3.778	(1.578)
21	KONPONKETAK, MANTENTZE-LANA ETA KONTSERBAZIOA					(72)
	REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN	56.000	---	56.000	89.765	(33.765)
22	BULEGOKO MATERIALA, HORNIGAIK ETA KOMUNIKAZIOAK					(60)
	MATERIAL DE OFICINA, SUMINISTROS Y COMUNICACIONES	483.278	---	483.278	496.093	(12.815)
23	HAINBAT GASTU					(3)
	GASTOS DIVERSOS	150.000	---	150.000	197.614	(47.614)
24	BESTELAKO ENPRESA ETA PROFESIOALEN LANAK					(32)
	TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS Y PROFESIONALES	54.814	---	54.814	125.039	(70.225)
3	GASTU FINANTZARIOAK					(128)
	GASTOS FINANCIEROS	---	---	---	330	(330)
34	BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK					(100)
	OTROS GASTOS FINANCIEROS	---	---	---	330	(330)
4	ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK					(100)
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES CORRIENTES	1.929.721	42.500	1.972.221	1.972.076	145
45	ENPRESENTZAT, FAMILIENTZAT ETA IRABAZI-ASMORIK GABEKO					---
	ERAKUNDEENTZAT	1.929.721	42.500	1.972.221	1.972.076	145
	A EMPRESAS, FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO (ISFL)					---
6	INBERTSIO ERREALAK					---
	INVERSIONES REALES	5.000	---	5.000	4.998	2
60	INBERTSIO UKIEZINAK					---
	INVERSIONES INTANGIBLES	1.500	---	1.500	---	1.500
61	INBERTSIO MATERIALAK					100
	INVERSIONES MATERIALES	3.500	---	3.500	4.998	(1.498)
8	AKTIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA					(43)
	AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	---	---	---	2.306	(2.306)
87	GERAKINEN GEHIKUNTZA					(100)
	AUMENTO DE REMANENTES	---	---	---	2.306	(2.306)
9	PASIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA					(100)
	DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	---	---	---	---	---
93	BESTELAKO ENTITATEEKIN DAUDEN ZORRAK					---
	DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES	---	---	---	---	---
ZUZKIDURAK GUZTIRA / TOTAL DOTACIONES		3.853.000	---	3.853.000	3.902.492	(49.492)
						(1)

AURREKONTUA. BALIABIDEAK
PRESUPUESTO. RECURSOS

Euro / Euros

BALIABIDEAK / RECURSOS		AURREKONTUA / PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
		HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUAL			
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTELAKO SARRERAK	---	---	---	19.254	(19.254)	(100)
34	TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS INGRESOS	---	---	---	19.254	(19.254)	(100)
34	SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK	---	---	---	18.500	(18.500)	(100)
36	VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS	---	---	---	18.500	(18.500)	(100)
36	ZUZENBIDE PRIBATUKO BESTELAKO SARRERAK	---	---	---	754	(754)	(100)
4	OTROS INGRESOS DE DERECHO PRIVADO	---	---	---	754	(754)	(100)
4	ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
	DIRULAGUNTZAK	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
	CORRIENTES	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
40	EAEKO SEKTORE PUBLIKOTIK	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
	DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	3.848.000	---	3.848.000	3.866.933	(18.933)	---
5	ONDARE-SARRERAK	---	---	---	9.001	(9.001)	(100)
53	INGRESOS PATRIMONIALES	---	---	---	9.001	(9.001)	(100)
53	BESTELAKO SARRERA FINANTZARIOAK	---	---	---	9.001	(9.001)	(100)
	OTROS INGRESOS FINANCIEROS	---	---	---	9.001	(9.001)	(100)
7	KAPITAL-ERAGIKETETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA	5.000	---	5.000	4.998	2	---
	DIRULAGUNTZAK	5.000	---	5.000	4.998	2	---
	TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE	5.000	---	5.000	4.998	2	---
	CAPITAL	5.000	---	5.000	4.998	2	---
70	EAEKO SEKTORE PUBLIKOTIK	5.000	---	5.000	4.998	2	---
	DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	5.000	---	5.000	4.998	2	---
8	AKTIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA	---	---	---	2.306	2.306	100
	DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	---	---	---	2.306	2.306	100
87	GERAKINAK	---	---	---	2.306	2.306	100
	REMANENTES	---	---	---	2.306	2.306	100
9	PASIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA	---	---	---	---	---	---
	AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS	---	---	---	---	---	---
93	BESTELAKO ENTITATEEKIN DAUDEN ZORRAK	---	---	---	---	---	---
	DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES	---	---	---	---	---	---
94	ONDARE GARB.GEHIKUNT. EAEKO SEKTORE PU.ENT.EKARPE	---	---	---	---	---	---
	AUMENTO PATRIM.NETO POR APOR. DE ENTID. S.PÚBL. CAE	---	---	---	---	---	---
BALIABIDEAK GUZTIRA / TOTAL RECURSOS		3.853.000	---	3.853.000	3.902.492	(49.492)	(1)

AURREKONTUAREN DESBIDERATZEEN AZTERKETA

- 1 PERTSONAL GASTUAK

Etxepare Euskal Institutuko zuzendariaren 2023ko maiatzaren 17ko Ebazpenean xedatutakoaren arabera, hautaketa-prozesu bat deitu zen langile lan-kontratudun finko batzuk hartzeko, eta prozesuaren oinarri orokorrak ezarri ziren.

Komunikazio digitaleko teknikari, sistema teknikari eta administrari laguntzailearen kasuan, oinarri espezifikoak 2023ko azaroaren 27ko zuzendariaren Ebazpen bidez onartu ziren eta, aurrekontuan lanpostuak 2024an betetzea aurreikusita zegoen arren, hautaketa-prozesuaren amaiera atzeratu egin da eta hutsik geratu dira tarte batean. Hori horrela, I. Kapituluaren aurreikusitakoa baino txikiagoa izan da gastua.

- 2 FUNTZIONAMENDU GASTUAK

Epigrafe honetan gertatu den desbideratzea nagusiki bi partidetan egindako gastu handiagoari dagokio.

Alde batetik, Basque izeneko podcasta garatu dugu, nazioarteko entzuleei zuzendua, euskal kultura eta sorkuntza garaikideari begiratzeko leihoa. Proiektu berri horrek eragin zuzena izan du Komunikazio instituzionala, publizitatea eta propaganda partidan aurreikusitako zenbatekoa gainditzean. Podcastaren ekoizpena 2023 eta 2024 ekitaldien artean banatu zen, eta, 2024an, ekoitzi ondoren, egokitzen joan zen hedapen- eta ikusgarritasun-kanpaina digital bat egitea. Kanpaina hori ez zegoen aurreikusita hasiera batean, eta horrek handitu egin du proiektuaren gastua eta, ondorioz, baita aipatutako partidarena ere.

Aholkularitza, urteroko auditoretza, kontseilu-gastuak eta bestelako gastu txikiak partidan ez zegoen aurreikusita laguntza tekniko-informatikoko zerbitzua kontratatzea. 2023an Sistema teknikari lanpostua betetzeko deialdia egin zen eta hautaketa-prozesua abian jarri zen. Prozesua uste baino beranduago amaitu zen eta abuztu amaierara arte ez zen lanpostua bete. Lanpostu horri dagozkio aplikazioen euskarriak diren baliabide informatikoak instalazio eta mantenua, prozedura eta prozesu elektronikoei buruzko aholkularitza informatikoa eta, oro har, baliabide informatiko eta teknikoen kudeaketa. Lanpostua betetzen izandako atzerapena dela eta, kanpora atera behar izan dugu zerbitzua data

ANÁLISIS DE DESVIACIONES DEL PRESUPUESTO

- 1 GASTOS DE PERSONAL

De conformidad con lo dispuesto en la Resolución de 17 de mayo de 2023, de la directora del Instituto Vasco Etxepare, se convocó un proceso selectivo para la incorporación de personal laboral fijo, estableciéndose las bases generales del mismo.

En el caso de las plazas de Técnico/a de Comunicación Digital, Técnico/a en Sistemas y Auxiliar Administrativo/a, las bases específicas fueron aprobadas por Resolución de 27 de noviembre de 2023 y, aunque en el presupuesto estaba prevista la provisión de dichos puestos en 2024, la finalización de los procesos selectivos se ha retrasado, quedando vacantes en un periodo del año. Así, el gasto del Capítulo I ha sido inferior al previsto.

- 2 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

La desviación producida en este epígrafe se debe principalmente al mayor gasto realizado en las siguientes dos partidas.

Por un lado, hemos desarrollado un podcast llamado Basque, dirigido a audiencias internacionales ofrece una mirada a la cultura y la creación vasca contemporánea. Este nuevo proyecto ha tenido una incidencia directa en la superación de la cuantía prevista en la partida de Comunicación institucional, publicidad y propaganda. La producción del podcast se distribuyó entre los ejercicios 2023 y 2024 y, en 2024, una vez producido, se consideró oportuno realizar una campaña digital de difusión y visibilidad. Esta campaña no estaba inicialmente prevista, lo que ha incrementado el gasto del proyecto y, en consecuencia, de la citada partida.

En la partida de Asesoría, auditoría anual, gastos de consejos y otros gastos menores no estaba prevista la contratación del servicio de asistencia técnica-informática. En 2023 se convocó la plaza de Técnico de Sistemas y se puso en marcha el proceso selectivo correspondiente. El proceso se concluyó más tarde de lo esperado y no se cubrió el puesto hasta finales de agosto. Corresponde a este puesto el soporte, la instalación y el mantenimiento de los medios informáticos y aplicaciones, el asesoramiento informático en procedimientos y procesos electrónicos y, en general, la gestión de recursos informáticos y técnicos. El retraso en la incorporación al puesto ha obligado a externalizar el servicio hasta esa

horretara arte eta horrek gastu gehigarria eragin du aipatutako kontu-sailean.

Aholkularitza, urteroko auditoretza, kontseilugastuak eta bestelako gastu txikiak partidan sortutako aurreikusi gabeko beste gastu bat, komunikazio digitaleko teknikariaren hautaketa-prozesuaren atzerapenari dagokio. Oposizio-lehiaketa ez zen bukatu ekitaldia amaitu arte eta, hori horrela, lanpostua bete gabe egon zen tarteetan, bere funtzioen artean dauden zerbitzuak kanpora atera behar izan ziren.

fecha, lo que ha supuesto un gasto adicional en la citada partida.

Otro gasto no previsto generado en la partida Asesoría, auditoría anual, gastos de consejos y otros gastos menores corresponde al retraso en el proceso de selección de la técnica en comunicación digital. El concurso-oposición no concluyó hasta finalizado el ejercicio, lo que obligó a externalizar los servicios que se encuentran entre sus funciones durante el periodo en el que la plaza estuvo vacante.

1.b) Izaera mugaduneko kontzeptuak

Maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuak onetsi zuen Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean diren lege-xedapenen testu bateginaren 54.2 artikuluari, aurrekontu- kontzeptu batzuen izaera mugaduna arautzen duenari, dagokionez adierazi beharko da:

Finantza-inbertsioek, langile-gastuek, besteren baliabideek, transferentzien eta eman beharreko diru-laguntza arruntak eta kapitaleko diru-laguntzen baturak, bai eta ibilgetu material eta ukiezinean egindako inbertsioen baturak ere, ez duten onetsitako aurrekontu eguneratua gainditzen.

1.b) Conceptos con carácter limitativo

En relación con el artículo 54.2 del Texto Refundido de las disposiciones legales sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, que regula el carácter limitativo de determinados conceptos presupuestarios, indicar que:

Las inversiones financieras, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA BERE KUANTIFIKAZIOA		PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE-MAILA	
OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN		GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS	
Heburua / Objetivo Ekintza / Acción Adierazlea / Indicador	Aurreikusitako magnituda Magnitud prevista	Eskuratutako magnituda Magnitud obtenida	Desbideratzeei buruzko iruzkinak Comentarios desviaciones
1. INSTITUTUAREN LAN ILDOEN GARAPENAREN JARRAIPENA / 1. DESARROLLO DE LA LÍNEAS DE TRABAJO DEL INSTITUTO			
1. Urteko jarduera planaren onarpena. / 1. Aprobación del Plan anual de actividades.	1	1	
2. Institutuaren zuzendaritza organoekin bilerak. / 2. Reuniones con los órganos de dirección del Instituto.	3	3	
3. Institutuaren ildo estrategikoen sendotze eta garapena. / 3. Consolidación y desarrollo de las líneas estratégicas del Instituto.	1	1	
2. INSTITUTUAREN BARNE KUDEAKETAREN PLANA / 2. PLAN DE GESTIÓN INTERNA DEL INSTITUTO			
1. Kultura Sailarekin koordinazioa eta zereginen banaketa; lan lerroa. / 1. Línea de trabajo de coordinación y de distribución de funciones con el Departamento de Cultura.	1	1	

2. Euskadi Basque Country estrategiarako koordinazio lana; lan lerroa. / 2. Línea de trabajo de coordinación con la estrategia Basque Country.	1	1	
3. Euskal kultur eragile eta industriarekin, elkarlanean; lan lerroa. / 3. Línea de trabajo conjunto con agentes e industrias culturales vascas.	1	1	
4. Proiektuen kudeaketa ereduaren berrikuspina. / 4. Revisión del modelo de gestión por proyectos.	1	1	
5. Komunikazio digitalaren eta edukien plana. / 5. Plan de comunicación digital y de contenidos.	1	1	
3. INSTITUTUAREN KANPO PRESENTZIA INDARTZEA / 3. CONSOLIDACIÓN DE LA PRESENCIA DEL INSTITUTO EN EL EXTERIOR			
1. Institutuaren helburuak zabaltzeko, sare profesionalen sendotze eta garapena. / 1. Consolidación y desarrollo de las redes profesionales para la difusión de los fines del Instituto.	8	8	
2. Kultur arloan "Basque Country" marka indartzeko ekintza estrategikoa (Kultura+Euskara). / 2. Acciones estratégicas que refuerzan la marca "Basque Country" en el ámbito cultural (Cultura+Euskara).	180	372	2024an egitasmo berriak sustatu ditugu eragile ezberdinekin. / En 2024 hemos promovido nuevos proyectos con diferentes agentes culturales.
3. Europako erakundeekin harremanen garapena (EUNIC eta besteak). / 3. Desarrollo de las relaciones con las Instituciones Europeas (EUNIC y otros).	6	6	
4. Nouvelle Aquitaine – Euskadi – Nafarroa Euroeskualdeko eremuan presentzia zabaltzea. / 4. Fortalecer la presencia en el territorio de la Eurorregion Nouvelle Aquitaine – Euskadi – Nafarroa.	1	0	Azkenik egitasmoa hau ez da 2024an abiatu. / Finalmente este proyecto no ha arrancado en 2024.
4. KOMUNIKAZIOA / 4. COMUNICACIÓN			
1. Interakzioak Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideekin (prentsaurrekoak, prentsa oharrak, elkarrizketen kudeaketa, iritzi artikuluen kudeaketa, argitalpenen kudeaketa). / 1. Interacciones con medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (ruedas de prensa, notas de prensa, gestión de entrevistas, artículos de opinión y publicaciones).	130	39	Kanpaina gutxiago egin dira, baina inpaktu handiagoarekin. / Se han realizado menos campañas, pero con mayor impacto.
2. Inpaktua Euskal Herriko, estatuko eta atzerriko komunikabideetan (inpaktu kopurua). / 2. Impacto en medios de comunicación del País Vasco, estatales y del extranjero (número de impactos).	380	521	Kanpaina gutxiago egin dira, baina inpaktu handiagoarekin. / Se han realizado menos campañas, pero con mayor impacto.
3. Webgunearen edukien garapena euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez (argitalpen kopurua). / 3. Desarrollo de contenidos web en euskera, castellano e inglés (número de publicaciones).	400	531	Hasiera batean aurreikusitako argitalpen kopurua gainditu da. / Se ha superado el número de publicaciones inicialmente previsto.
4. Sare sozialen estrategia berria eta kudeaketa (profil edo orrien kopurua). / 4. Nueva estrategia y gestión de redes sociales (número de perfiles o páginas).	1	5	Hasiera batean aurreikusitako kopurua gainditu da. / Se ha superado el número inicialmente previsto.
5. Ikus-entzunezko edukien garapena (pieza kopurua). / 5. Generación de contenidos audiovisuales (número de piezas audiovisuales).	12	12	
6. Urteko txostena. / 6. Memoria anual.	1	1	
7. Katalogo, programa, eta hedapenerako liburuxken argitalpena. / 7. Publicación de catálogos, programas y libros de difusión.	3	6	Euskal Kultura bildumaren berrargitalpena amaitu da. / Se ha terminado la reedición de la colección Euskal Kultura.
8. Marka eta posizionamendu planaren garapena. / 8. Desarrollo del plan de marca y posicionamiento.	1	1	
9. BasqueCulture.eus webgunearen edukien eguneraketa. / 9. Actualización de los contenidos de la web BasqueCulture.eus.	3	10	Basque Podcasteko edukiak argitaratu dira. / Se han publicado más artículos y contenidos de Basque Podcast.

5. EUSKARA ARLOA / 5. ÁREA DEL EUSKARA			
1. Euskararen eta euskal kulturaren irakaskuntza munduko unibertsitateetan. / 1. Enseñanza del euskera y de la cultura vasca en universidades del mundo.	37	35	Hitzarmen batzuk geldiarazita egon dira berrikusteko garaian. / Algunos convenios han estado paralizados en el periodo de su revisión.
. Sortutako irakurlegoen berraztertze, indarberitze eta sendotzea. / . Revisión de los lectores existentes y refuerzo y consolidación de los mismos.	1	1	
. Irakurleentzako "Excellence" prestakuntza mintegia. / . Seminario formativo "Excellence" para lectores.	1	1	
. UPV/EHUrekin elkarlanean formakuntza ikastaroa. / . Curso de formación en colaboración con la UPV/EHU.	1	1	
. Munduko unibertsitateetan Euskal ikasketen Katedren eskaintza akademikoa diseinatzea eta kudeatzea. / . Diseño y gestión de la oferta académica de Cátedras de Estudios Vascos en universidades del mundo.	12	12	
. Mintegiak, jardunaldiak eta hitzaldiak antolatu eta partaidetza (Etxepare+irakurleak). / . Organización y participación en seminarios, jornadas y conferencias (Etxepare+lectores).	30	31	Bat gehiago antolatu da. / Se ha organizado uno más.
. Irakurleen arteko lana bideratzeko intraneta. / . Intranet para el trabajo interno de los-las lectores-as.	0	1	Abian jarri da. / Se ha puesto en marcha.
2. "Euskara Munduan" programa: euskara eskolak munduko Euskal Etxeetan. / 2. Programa "Euskara Munduan": clases de euskera en las Euskal Etxeas del mundo.			
. Jardunaldiak, Barnetegiak eta irakasle topaketak. / . Jornadas, Barnetegis y encuentros de profesores.	5	5	
. Euskal Etxeetan euskara eskolak sustatzea. / . Fomentar clases de euskera en las Euskal Etxeas.	64	67	Dirulaguntzen deialdira aurkeztutako Euskal Etxeak. / Número de Euskal Etxeas presentadas a la convocatoria de subvención.
. Materialgintza didaktikoa. / . Creación de materiales didácticos.	2	2	
3. Euskararen online irakaskuntza. Ingura metodologia digitalaren nazioarteko ezarpenaren azterketa. / 3. Enseñanza del euskera online. Estudio de la integración internacional de la metodología digital Ingura.	1	1	
6. KULTURA ARLOA / 6. ÁREA DE CULTURA			
Euskal kulturaren zabalkundea eta hedapena. / Difusión de la cultura vasca.			
1. Babesa euskal kulturako eragileei nazioarteko foroetan eta sareetan parte har dezaten. / 1. Apoyo a agentes culturales vascos para su participación en foros y redes internacionales.	25	25	
2. Etxeparek sustatutako Euskal Leihoak kanpoko jaialdi, programazio eta foroetan. / 2. Ventanas Vascas impulsadas por Etxepare en festivales, programaciones y foros.	85	72	Kalitatea lehenetsi da. / Se ha primado la calidad.
3. Etxeparek gune estrategikoetan txertatutako produkzio bereziak, euskal kulturaren zabalkunderako. Euskadi- Flandria 2024. / 3. Producciones especiales introducidas por Etxepare en lugares estratégicos para la difusión de la cultura vasca. Euskadi-Flandes 2024.	10	7	Flandrian egitasmo gutxiago egon dira. / Ha habido menos proyectos en Flandes.
4. Nazioarteko sareetan partaide izatearen ondorioz antolatutako jarduerak eta ekimenak. (EUNIC Brusela eta NY, estatuko institutuen sarea). / 4. Actividades e iniciativas organizadas como fruto de la participación en redes internacionales (EUNIC Bruselas y NY; red estatal de institutos).	8	7	Egitasmo gutxiago egon dira. / Ha habido menos proyectos.

5. Mintegi eta nazioarteko topaketak antolatu edo/eta halakoetan parte-hartzea, elkar ezagutza sustatu eta sare berriak sortzeko. / 5. Organización y participación en seminarios y encuentros internacionales para fomentar el conocimiento mutuo y generar nuevas redes.	6	7	Parte hartzea handitu da. / Se ha superado dicha participación.
Euskal kultura eta sormen industriei babesa, nazioartekotzeko. / Apoyo a la cultura e industrias creativas vascas para su internacionalización.			
1. Azoketako jaialdietako programazioetan euskal leihoak antolatzea eta zabalkunde lana egitea. Azokak: TAC Valladolid, Fira Tarrega, Fira Manresa, Vic, BIME Bilbao, BIME Bogotá, Eurosonic, Womex, Festival Dos Canais Aveiro, Thessaloniki Book Fair, Miami Book Fair, FIL Guadalajara.. / 1. Organización de ventanillas vascas en las programaciones de las ferias y realizar trabajos de difusión. Ferias: TAC Valladolid, Fira Tarrega, Fira Manresa, Vic, BIME Bilbao, BIME Bogotá, Eurosonic, Womex, Festival Dos Canais Aveiro, Thessaloniki Book Fair, Miami Book Fair, FIL Guadalajara.	12	13	Tanzmesseko birteko dantza azoka (Düsseldorf). / Feria bienal de danza de Tanzmesse (Düsseldorf).
2. Euskal literaturaren nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea. / 2. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de la literatura vasca.	1	1	
3. Arte plastiko eta ikusizkoen alorreko euskal sortzaileen nazioartekotzeko egitasmo zehatz bat garatzea. (Zabal). Gonbidatutako komisarioak. / 3. Desarrollar un plan específico para la internacionalización de los creadores-as vascos-as de artes plásticas y visuales. (Zabal). Número de comisarios invitados.	3	1	Emaitzu batzuk 2025ean iritsiko dira. / Algunos frutos llegarán en 2025.
4. Zabal. Nazioarteko biurtekoetan parte hartuko dute euskal sortzaileak. / 4. Zabal. Número de participaciones de artistas vascos-as logradas en bienales.	2	2	
7. KULTURA ETA HIZKUNTZA SUSTATZEKO DIRULAGUNTZEN ETA DIRULAGUNTZEN DEIALDIEN KUDEAKETA / 7. GESTIÓN DE SUBVENCIONES Y CONVOCATORIAS SUBVENCIONALES DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA Y LA LENGUA			2024an dirua emateko baldintzak zorrotzagoak dira, nazioarteko proiektu handienak duten egitasmo profesionalak lehenesten aldera, eta ondorioz laguntza handiagoan eman zaizkio hartzaile gutxiagori. / En 2024 se han endurecido las condiciones de concesión para priorizar los proyectos profesionales con mayor proyección internacional, y por tanto se han otorgado ayudas más copiosas a menos solicitantes.
Arte plastiko eta ikusizkoak zabaltzeko dirulaguntzak. / Ayudas para la difusión de las artes plásticas y visuales	40	37	
Musika birak eta kontzertu bereziak egiteko dirulaguntzak. / Ayudas para giras de música y conciertos especiales.	70	44	
Dantza birak egiteko laguntzak. / Ayudas para giras de danza.	20	14	
Antzerki birak eta antzerki denboraldiak egiteko dirulaguntzak. / Ayudas para giras y temporadas de teatro.	50	44	
Kultura kanpoan zabaltzeko laguntzak, ez profesionalentzat. / Ayudas para la difusión de la cultura, para no profesionales.	20	14	
Euskal zinea eta literatura kanpoan ezagutarazteko laguntzak. / Ayudas para la difusión del cine y la literatura vasca.	25	20	
Literatura itzulpenetarako dirulaguntzak. / Ayudas a la traducción literaria.	25	23	
Egonaldi artistikoak kanpoan garatzeko deialdiak eta elkarlanak. / Convocatorias y colaboraciones para el desarrollo de residencias artísticas en el exterior.	6	6	
Itzulpen gintzarako saria deialdia. / Convocatoria premio a la traducción.	1	1	

Musikaren zabalkunderako sarietan partaidetza. / Participación en premios para la promoción musical.	2	2	
Euskal Etxeetan euskara hizkuntza irakasteko laguntzak. / Ayudas para la enseñanza del euskera en Euskal Etxeas.	31	67	Dirulaguntzen deialdira aurkeztutako Euskal Etxeak, eta laguntza jaso dutenak. / Número de Euskal Etxeas presentadas a la convocatoria de subvención y que han recibido ayuda.

2.- LANGILEA

- 2.a) Estatutu pertsonala azaroaren 15eko 156/2016 Dekretuak arautzen duen zuzendaritza-taldekideen ordainsariak

2.- PERSONAL

- 2.a) Retribuciones del personal directivo cuyo estatuto personal se encuentra regulado por el Decreto 156/2016, de 15 de noviembre

PERSONAL DIRECTIVO (DECRETO 156/2016) DE ENTES, SOCIEDADES Y FUNDACIONES DEL SECTOR PÚBLICO Y SUS RETRIBUCIONES DURANTE EL EJERCICIO

IZEN- DETURAK NOMBRE Y APELLIDOS	KARGUA CARGO	[A] KONTRATU MOTA TIPO DE CONTRATO	[B] ALTA / (BAJA) URTEAN ALTA / (BAJA) EN EL AÑO	[C] EAEKO AURREKONTUAK PRESUPUESTOS DE LA CAE		[4] URTEKO ORDAIN GORDO RETRIBUCIÓN ANUAL BRUTA (SIN ANTIGÜEDAD)	[2] URTEKO PIZGARRIAK INCENTIVOS ANUALES		[3] ANTZINAT. ANTIGÜEDAD	[4] KALTE- ORDAINKETA INDEMNIZACIO NES	[5] BESTE KONTZEPTUAK OTROS CONCEPTOS	[6] ORDAINAK GAUZAZKO ORDAINAK ETA BESTEAK RETRIBUCIONES EN ESPECIE Y OTROS	[E] URTEKO ORD. GUZTIRA RETRIBUCIÓN TOTAL ANUAL REAL
				ORDAINSARIA (SOLDATA) RETRIBUCIÓN (SUELDOS Y S)	PIZGARRIAK INCENTIVOS		BENETAKOA REAL	KOBATUA COBRADO					
Irene Larraza / Zuzendaria/Dir. Administrazio-izendapena/Non				94.125		94.125			2010/8/19				97.839
Mónica Madina Euskara arloko Goi-zuzendaritza/Alta direcció				80.263		80.263			2023/3/15				80.263
Imanol Otaegi / Kultura arloko : Goi-zuzendaritza/Alta direcció				80.263		80.263			2018/5/22	1.701		1.607	81.964

OHARRAK / NOTAS:

[6] Gauzazko ordainsariak: Itzarri EPSV

[6] Retribuciones en especie: Itzarri EPSV

2.b) Erakundearen plantilla

2.b) Plantilla de la entidad

TALDEA GRUPO	KATEGORIA CATEGORIA	AURREKONTUA / PRESUPUESTO			BATEZ BESTEKO PLANTILLA PLANTILLA MEDIA	ALDEA DIFERENCIA	%
		HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACI.	EGUNERATUA ACTUALIZADO			
	PLANTILLA ESTRUCTURAL	14		14	13	1	
	PLANTILLA ESTRUCTURAL						
	GOI-KARGUDUNAK ETA ZUZENDARIAK	3		3	3	---	
	ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS						
	Zuzendariak (156/2016 Dekretua)	3		3	3	---	
	Directivos (Decreto 156/2016)						
	LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK	11		11	10	1	
	PLAZAS LABORALES						
A	Goi-mailako tituludunak	8		8	7	1	
	Titulados Superiores						
B	Erdi-mailako teknikariak	1		1	1	---	
	Técnicos Medios						
C	Administrariak	1		1	1	---	
	Administrativos						
D	Administrari laguntzaileak	1		1	1	---	
	Auxiliares Administrativos						
PLANTILLA GUZTIRA / TOTAL PLANTILLA		14		14	13	1	

2023ko martxoaren 27an argitaratu zen EHAAn, 60. Zk., Erakundeko zuzendariaren 2023ko martxoaren 17ko Ebazpena, Erakundeko lan-kontratuko langileentzat gordetako lanpostuen zerrendaren aldaketa agintzen zuena.

Etxepare Euskal Institutuko zuzendariaren 2023ko maiatzaren 17ko Ebazpenean xedatutakoaren arabera, hautaketa-prozesu bat deitu zen langile lan-kontratudun finko batzuk hartzeko, eta prozesuaren oinarri orokorrak ezarri ziren.

Komunikazio digitaleko teknikari, sistema teknikari eta administrari laguntzailearen kasuan, oinarri espezifikoak 2023ko azaroaren 27ko zuzendariaren Ebazpen bidez onartu ziren eta, aurrekontuan lanpostuak 2024an betetzea aurreikusita zegoen arren, hautaketa-prozesuen amaiera atzeratu egin da eta lanpostuak hutsik egon dira ekitaldiaren tarte batean. Horri dagokio koadroan jasotzen den aldea.

El 27 de marzo de 2023 se publicó en el BOPV, nº 60, la Resolución de 17 de marzo de 2023, de la directora del Instituto por la que se ordenaba la modificación de la relación de puestos de trabajo reservados a personal laboral de la Entidad.

De conformidad con lo dispuesto en la Resolución de 17 de mayo de 2023, de la directora del Instituto Vasco Etxepare, se convocó un proceso selectivo para la incorporación de personal laboral fijo, estableciéndose las bases generales del mismo.

En el caso de la plaza de Técnico/a de Comunicación Digital, Técnico/a en Sistemas y Auxiliar Administrativo/a, las bases específicas fueron aprobadas por Resolución de 27 de noviembre de 2023 y, aunque en el presupuesto estaba prevista la provisión de puestos en 2024, se ha retrasado la finalización de los procesos selectivos, y parte del ejercicio las vacantes han estado sin cubrirse. De ahí deriva la diferencia que se recoge en el cuadro.

3.- GERORAKO KOMPROMISOAK

3.- COMPROMISOS FUTUROS

<u>GEROKO KOMPROMISOEN URTE ANITZEKO BANAKETA</u> <u>DISTRIBUCIÓN PLURIANUAL DE COMPROMISOS FUTUROS</u>					
	<u>2025</u>	<u>2026</u>	<u>2027</u>	<u>2028 eta hurreng.</u> <u>2028 y ss.</u>	<u>GUZTIRA</u> <u>TOTAL</u>
Kreditu eguneratua <i>Crédito actualizado</i>	330.000	330.000	330.000	330.000	1.320.000
Konprometitua 2024/12/31n <i>Comprometido a 31/12/2024</i>	225.000	---	---	---	---
Aldea <i>Diferencia</i>	105.000	---	---	---	---

4.- HORNITZAILEEI ORDAINTZEKO EPEAK

4.- PLAZOS DE PAGO A PROVEEDORES

KONTZEPTUA CONCEPTO	Egindako Ordainketak (Ekitaldian metatuak) Pagos efectuados (acumulados en el ejercicio)								
	Ordaintzeko gehieneko epea betetzen dute (<= 30 egun) Cumplen el período máximo de pago (<= 30 días)		Ordaintzeko gehieneko epea ez dute betetzen (> 30 egun) Incumplen el período máximo de pago (> 30 días)		Egindako ordainketak guztira Total pagos efectuados			Berankortasun-kostuak Costes morosidad	
	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Ordaintzeko batez besteko epea (egunetan) Periodo medio de pago (en días)	Berandutze interesak Intereses de demora	Kobranta- kostuengatiko kalte-ordaina Indemnización por costes de cobro
Guztira / Total	373	632.037	48	106.866	418	738.903	21	---	---
Eragiketa arruntak / Operaciones corrientes	373	632.037	48	106.866	418	738.903	21	---	---

KONZEPOTUA CONCEPTO	Ordaindu gabekoa (ekitaldi itxieran) Pendiente de pago (al cierre del ejercicio)						
	Ordaintzeko gehieneko epea betetzen dute (<= 30 egun) Cumplen el período máximo de pago (<= 30 días)		Ordaintzeko gehieneko epea ez dute betetzen (> 30 egun) Incumplen el período máximo de pago (> 30 días)		Ordaintzeke dagoen zenbatekoa guztira Total pendiente de pago		
	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Eragiketa Kopurua Nº Operaciones	Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Euros)	Ordaintzeko batez besteko epea (egunetan) Período medio de pago (en días)
Guztira / Total	21	80.752	4	3.009	25	83.760	6,30
Eragiketa arruntak / Operaciones corrientes	21	80.752	4	3.009	25	83.760	6,30

Aurreko taulak, 2024 ekitaldian hornitzaileei egindako ordainketen gaineko, eta 2024/12/31n ordaindu gabe zeuden saldoei buruzko xehetasunak jasotzen ditu:

Ordaintzeko batezbesteko epea araudian ezarritakoarekin bat dator, ordainketen batezbestekoa 21 egunekoa izanik gutxi gorabehera. Epe hori gainditu egin da, nagusiki, batetik, fakturak ordainketa epe handiagoa aurreikusten zutelako, eta, bestetik, fakturak berandu bidali dizkigutelako eta, hortaz, berandu jaso ditugulako.

El anterior cuadro detalla los pagos realizados a los proveedores durante el ejercicio 2024, y los saldos pendientes de pago al 31/12/2024:

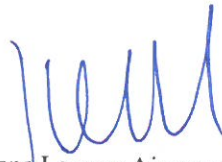
El periodo medio de pago se ajusta a lo establecido en la normativa, siendo la media de pago de 21 días aproximadamente. En aquellos casos en los que se ha excedido ha sido, principalmente, debido a que las propias facturas indicaban un plazo más amplio para su pago, y, en otros casos, se ha ocasionado por el retraso en su envío, y consiguiente recepción.

**2024KO EKITALDIKO AURREKONTUA
BETETZEARI ETA LEGEZKOTASUNARI
BURUZKO MEMORIAren FORMULAZIOA**

INSTITUTO VASCO ETXEPARE EUSKAL
INSTITUTUA / BASQUE INSTITUTE-ko
zuzendariak 2024ko ekitaldiari buruzko
aurrekontua betetzeari eta legezkotasunari memoria
formulatu du. Behar bezala identifikatzeko xedez,
2024ko ekitaldiari buruzko buruzko aurrekontua
betetzeari eta legezkotasunari memoria sinatu du
zuzendariak esandako dokumentuen orri guztietan.

**FORMULACIÓN DE LA MEMORIA DE
CUMPLIMIENTO PRESUPUESTARIO Y
DE LEGALIDAD DEL EJERCICIO 2024**

La Directora de INSTITUTO VASCO
ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA / BASQUE
INSTITUTE procede a formular la memoria de
cumplimiento presupuestario y de legalidad
correspondiente al ejercicio 2024. A efectos de
identificación, dicha memoria de cumplimiento
presupuestario y de legalidad del ejercicio 2024,
son firmados en cada una de sus hojas por la
Directora.



Dª Irene Larraza Aizpurua And.
(Zuzendaria / Directora)